

СЪДЪРЖАНИЕ / TABLE OF CONTENTS

ПРЕДГОВОР / PREFACE	7
Стоян БУРОВ. Комуникативна граматика на българския език за преподаване в билингвална среда Stoyan BUROV. Communicative Grammar of the Bulgarian Language for Teaching in Bilingual Environmen	11
Пенка ПЕХЛИВАНОВА. Новото <i>предизвикателство</i> в българския език – значение и концепт Penka PEHLIVANOVA. The New <i>Challenge</i> in the Bulgarian Language: Meaning and Concept	27
Теменужка СЕИЗОВА-НАНКОВА. Корпусен анализ на колокации с лексемите <i>open mouth</i> – типологична перспектива Temenuzhka SEIZOVA-NANKOVA. A Corpus-Driven Analysis of <i>Open Mouth</i> Collocation: A Typological Perspective	43
Гинка ПЕНАКОВА. Панорамен поглед върху езиковото изразяване на пространствени образи Ginka PENAKOVA. A Panoramic Overview of Generating/Interpreting Spatial Descriptions of Objects/People and their Relations	91
Боряна БРАТАНОВА. Граматикализиране на афикси за обозначаване на пространствена ориентация в английския език Boryana BRATANOVA. Grammaticalizing Affixes of Spatial Orientation in English	113
Мариана ГОЦЕВА. Граматически аспект на глагола в българския и английския – съпоставителен анализ Mariana GOTSEVA. Grammatical Aspect in Bulgarian and English: A Comparative Analysis	125
Илина ДОЙКОВА. Еквивалентност в специализирания превод – медицинска терминология (английски – български) Ilina DOYKOVA. Equivalence in Specialized Translation: Medical Terminology (English – Bulgarian)	141

Теодора РАБОВЯНОВА. Българските каузативни глаголи Teodora RABOVYANOVA. Bulgarian Causatives	151
Гергана КУШЕВА. Манипулативна употреба на съществителни собствени имена на известни личности в британските таблоиди <i>The Sun</i> и <i>The Daily Mirror</i> Gergana KUSHEVA. Manipulative Use of Proper Names of Famous People in the British Tabloids <i>The Sun</i> and <i>The Daily Mirror</i>	163
Кристина ГАЛУЛЮ. Ефективността на взаимното обучение за подобряване на произношението и уменията за комуникация на студенти по туризъм Cristina GALULLO. The Effectiveness of Peer-Tutoring in Improving Pronunciation and Fluency of Tourism Students	173
Красимира ВАСИЛЕВА. Любовта на майката към нейните деца в българския език (по данни от психолингвистичен асоциативен експеримент) Krasimira VASILEVA. The Love of a Mother for her Children in the Bulgarian Language (According to Data from a Psycholinguistic Associative Experiment)	185
АВТОРИТЕ / THE AUTHORS	195